

## **Plan d'études**

du programme des études approfondies à 60 ECTS et des études secondaires à 30 ECTS pour les études de  
Master of Arts en Sciences sociales  
**Etudes de l'Europe orientale / Osteuropa-Studien / Eastern European Studies**

du 22.03.2013.

Le présent règlement s'appuie sur :

- (1) le Règlement du 11.05.2006 pour l'obtention du diplôme universitaire (niveau Master européen) à la Faculté des lettres de l'Université de Fribourg (ci-après: REG),  
(2) le Règlement pour les *Etudes de l'Europe orientale* du 22.03.2013.

### **Table des Matières**

|             |  |   |
|-------------|--|---|
| Article 1   | Généralités  | 1 |
| Article 2   | Structure du programme                                 | 2 |
| Article 3   | Contenu  | 3 |
| Article 4   | Langues d'enseignement                                 | 3 |
| Article 5   | Organisation des études                                | 3 |
| Article 5.1 | Programme MA des études approfondies à 60 crédits ECTS | 3 |
| Article 5.2 | Mémoire de Master et Colloque                          | 5 |
| Article 5.3 | Programme MA des études secondaires à 30 crédits ECTS  | 6 |

## **Article 1 Généralités**

L'Europe de l'Est compte environ 340 millions d'habitants, soit près de la moitié des 700 millions d'Européens. Cette région est particulièrement intéressante pour la recherche, la politique ou l'économie.

L'année 1989 reste une date clé: étudier les circonstances et les effets de cette révolution (ou plus exactement de ces révolutions) en Europe de l'Est vous permettra de mieux comprendre la situation actuelle en Europe et vous donnera une image plus complète de ce continent.

La région est peu connue du fait de la division de l'Europe en deux parties après la Seconde Guerre mondiale. Malgré sa chute, le Mur continue d'avoir des effets, surtout chez les Européens de l'Ouest. Ainsi la région reste-t-elle trop peu connue, et ce bien qu'elle se soit rapidement transformée au point de devenir plus moderne, à certains égards, que l'Europe occidentale, grâce à son développement économique et politique.

Mais cette transformation rapide survenue après 1989 et 1991 a aussi renforcé la conscience de l'Europe de l'Est. C'est une région où les traditions sont fortes et qui s'enorgueillit de ses langues, de ses religions et de ses cultures; une région où la fierté nationale, le nationalisme et les stéréotypes sont vivants; une région qui n'a commencé que récemment à s'intéresser à l'époque de la Seconde Guerre mondiale; une région où la période communiste et la division de l'Europe pendant la guerre froide ont empêché toute confrontation avec l'histoire récente. On peut encore y sentir et voir les effets destructeurs du nazisme, mais également du communisme – ce qui est important compte tenu du regain de popularité de l'idée socialiste en Europe de l'Ouest. De plus, la plupart de ces pays est-européens ont gardé une relation ambivalente à la période communiste, l'histoire du 20<sup>ème</sup> siècle et l'Europe unifiée.

Les universités de Berne et Fribourg ont développé des compétences diverses en matière d'Europe de l'Est. Ces compétences sont réunies dans le programme d'études est-européennes. De plus, la Bibliothèque suisse pour l'Europe de l'Est de Berne est la plus grande bibliothèque spécialisée au service des chercheurs et des étudiants.

Le programme interdisciplinaire et multilingue se concentre sur la formation de généralistes connaissant les problèmes actuels de l'Europe de l'Est et capables de les analyser à l'aide des différentes méthodes et informations de la socio-politique, de l'histoire, de la science des cultures ou de l'anthropologie. Le programme comporte des instruments scientifiques, tels que des instruments comparatifs, qui facilitent le transfert de réflexions aux autres sociétés modernes. Tout au long de leurs études, les étudiant(e)s apprennent au moins une langue slave ou une autre langue de la région. Nos diplômés travaillent dans la diplomatie, les organisations internationales, le journalisme, les ONG, les sociétés de consulting, les entreprises engagées en Europe de l'Est, etc.

## **Article 2    Structure du programme**

Le programme MA des études approfondies à 60 crédits ECTS des *Etudes de l'Europe orientale* est organisé conjointement par les Facultés des Lettres des Universités de Fribourg et de Berne. Avec la combinaison d'un programme de 30 crédits ECTS choisi ou bien de l'offre de la Faculté des Lettres ou bien de l'offre des autres facultés de l'Université de Fribourg et la rédaction d'un travail de Master le programme mène au Master en *Etudes de l'Europe orientale*. En outre le programme peut être choisi comme programme secondaire (à 30 crédits ECTS) .

1. Le programme des *Etudes de l'Europe orientale* est un programme interdisciplinaire regroupé autour de branches d'études telles que les sciences politique, l'histoire, l'anthropologie sociale, les sciences de la culture (culture, littérature, philosophie), l'étude des églises de l'Est et des langues de l'Est.

### **Article 3 Contenu**

Les *Etudes de l'Europe orientale* transmettent des connaissances notamment dans les domaines suivants :

1. Le programme est centré sur des problèmes politiques, historiques et littéraro-culturels de la région aux 20<sup>ème</sup> et 21<sup>ème</sup> siècles. Avant tout, il étudie les processus de la transformation des pays de l'Europe orientale depuis la fin du communisme,
2. les théories et l'histoire des sciences d'Europe orientale,
3. les méthodes des sciences d'Europe orientale.

### **Article 4 Langues d'enseignement**

1. Les langues d'études des programmes MA des études approfondies à 60 crédits ECTS et des études secondaires à 30 crédits ECTS sont l'allemand et le français .
2. Tout au long de leurs études, les étudiants apprennent au moins une langue slave ou une autre langue de la région.

### **Article 5 Organisation des études**

#### **Article 5.1 Programme MA des études approfondies à 60 crédits ECTS**

1. Le programme MA des études approfondies à 60 crédits ECTS est structuré en quatre modules à accomplir au cours des deux années d'études.
2. Les descriptions précises des cours actuels ainsi que leurs classifications dans les modules respectifs se trouvent sur GESTENS ainsi que sur la liste des cours des *Etudes de l'Europe orientale* (figurant ci-dessous comme «Liste»).
3. Au sein de chaque module, les unités d'enseignement suivantes doivent faire l'objet d'une prestation évaluée (permettant l'acquisition d'un total de 60 crédits ECTS au moins).

#### **Module Langues est-européennes**

**(OES2) 15 crédits ECTS**

Descriptif: Les cours s'adressent aux étudiants, qu'ils soient grands débutants ou bien avancé(e)s. Les étudiant(e)s acquièrent les structures linguistiques de base (phonétique, grammaire), ainsi que la maîtrise de l'écriture, de l'orthographe et du lexique. Les enseignements visent à transmettre aux étudiant(e)s des compétences de compréhension écrite, expression orale et expression écrite. Le niveau de compétences linguistiques atteint dépend de l'offre de cours dans la langue donnée. Les étudiant(e)s ayant des connaissances de ces langues participent aux cours avancés (après un classement individuel). Les

compétences linguistiques acquises dans le cadre de séjours dans des pays d'Europe orientale peuvent être prises en considération.

**Unités d'enseignement:**

5 cours de langue slave ou d'une autre langue de la région à 3 crédits ECTS (15 crédits ECTS) à l'Université de Fribourg ou Berne. En règle les deux universités offrent des cours en russe, serbe/croate/bosniaque, polonais, tchèque (voir « Liste »).

**Module Histoire et Eglises de l'Est (OES3) 15 crédits ECTS**

Descriptif: Les enseignements abordent les problématiques centrales de l'histoire de l'Europe orientale aux 19<sup>ème</sup> et 20<sup>ème</sup> siècles. L'accent est mis en particulier sur les empires multiethniques, nationalisme en Europe orientale, minorités et déplacements forcés de populations, communisme et totalitarisme.

**Unités d'enseignement:**

- 2 cours ou séminaires d'histoire, dont au moins un séminaire (6 crédits ECTS) (voir « Liste »)
- 1 travail de séminaire histoire ( 3 crédits ECTS)
- 1 séminaire ou cours Eglises de l'Est (3 crédits ECTS)  
(voir « Liste »)

**Module Sciences politique et Anthropologie sociale (OES4) 15 crédits ECTS**

Descriptif: Le module de sciences politique donne un aperçu des évolutions politiques en Europe orientale, notamment la transformation politique et la transformation des systèmes politiques. Les étudiant(e)s sont familiarisé(e)s avec l'action politique et la démocratisation dans l'Europe orientale, laquelle est caractérisée par des traditions et des expériences différentes de celles de l'Europe occidentale.

Les enseignements du module d'anthropologie sociale de l'Europe orientale abordent diverses thématiques liées aux sociétés dites post-communistes. Il s'agit, entre autres, de la recherche sur la période post-communiste, de l'analyse critique des théories de la transformation, de la question de la reconnaissance des minorités victimes de discriminations, de la gestion de la diversité ethnique, du multiculturalisme et de l'interculturalité (notamment en Bulgarie, Roumanie, ex-Yougoslavie, Russie), ainsi que de l'analyse des structures de confiance dans les domaines public et privé.

**Unités d'enseignement:**

- 1 cours *Sciences politique de l'Europe orientale* (3 crédits ECTS)
- 1 cours *Anthropologie sociale de l'Europe orientale* (3 crédits ECTS)
- 1 séminaire *Sciences politique de l'Europe orientale* ou *Anthropologie sociale de l'Europe orientale* (3 crédits ECTS)  
(dans le détail sur la „Liste“)
- 1 travail de séminaire in *Sciences politique de l'Europe orientale* ou *Anthropologie sociale de l'Europe orientale* (3 crédits ECTS)

**Module Sciences de la culture****(OES 5) 15 crédits ECTS**

Descriptif: Le module se compose de trois branches: *Les enseignements de l'option littérature* abordent les époques, textes et auteurs principaux des cultures de l'Europe orientale ainsi que les problématiques centrales s'y rapportant (courants, idées), notamment le statut culturel de la littérature et ses évolutions, ainsi que les rapports fluctuants entre littérature et discours sur la culture. *Les enseignements de l'option philosophie de la culture* sont consacrés à l'étude des grands courants, idées et auteurs de la philosophie et de la théorie de la culture russe et polonaise. Elle vise à mettre en lumière leur rôle fondamental dans l'expression de la culture russe et polonaise. *Les enseignements linguistiques* abordent l'histoire de la langue russe et l'histoire des autres langues de l'Europe orientale dans leur contexte culturel et historique.

**Unités d'enseignement:**

- 3 cours ou séminaires, dont au moins un séminaire (9 crédits ECTS)
- 1 travail de séminaire (6 crédits ECTS)
- (voir « Liste »)

**Article 5.2 Mémoire de Master et Colloque**

Le mémoire de Master (à 30 crédits ECTS) se concentre sur une problématique limitée dans le champ des *Etudes de l'Europe orientale*. En règle générale, ce travail comprend une étude historique, théorique ou empirique censée documenter la capacité de l'étudiant à utiliser correctement les méthodes scientifiques de la discipline. Le colloque (à 3 crédits ECTS) aura lieu dans le cadre du module respectif choisi pour la rédaction du mémoire (3les modules OES3, OES4 ou OES5). Les exigences pour le module respectif changeront et se composent d'un cours, un séminaire, un travail de séminaire et le colloque (15 crédits ECTS). Les études terminent avec mémoire de Master et la défense du mémoire de Master (REG art. 26-31)

### **Article 5.3 Programme MA des études secondaires à 30 crédits ECTS**

1. Le programme MA des études secondaires à 30 crédits ECTS est structuré en quatre à accomplir au cours des deux années d'études.
2. Les descriptions précises des cours actuels ainsi que leurs classifications dans les modules respectifs se trouvent sur GESTENS ainsi que dans la liste des cours des Etudes de l'Europe orientale (figurant ci-dessous comme «Liste»).
3. Au sein de chaque module, les unités d'enseignement suivantes doivent faire l'objet d'une prestation évaluée (permettant l'acquisition d'un total de 30 crédits ECTS au moins).

#### **Module Sciences politique et Anthropologie sociale (OES4) 15 crédits ECTS**

Descriptif: Le module de sciences politique donne un aperçu des évolutions politiques en Europe orientale, notamment la transformation politique et la transformation des systèmes politiques. Les étudiant(e)s sont familiarisé(e)s avec l'action politique et la démocratisation dans l'Europe orientale, laquelle est caractérisée par des traditions et des expériences différentes de celles de l'Europe occidentale.

Les enseignements du module d'anthropologie sociale de l'Europe orientale abordent diverses thématiques liées aux sociétés dites post-communistes. Il s'agit, entre autres, de la recherche sur la période post-communiste, de l'analyse critique des théories de la transformation, de la question de la reconnaissance des minorités victimes de discriminations, de la gestion de la diversité ethnique, du multiculturalisme et de l'interculturalité (notamment en Bulgarie, Roumanie, ex-Yougoslavie, Russie), ainsi que de l'analyse des structures de confiance dans les domaines public et privé.

#### **Unités d'enseignement:**

1 cours *Sciences politique de l'Europe orientale* (3 crédits ECTS)

1 cours *Anthropologie sociale de l'Europe orientale* (3 crédits ECTS)

1 séminaire *Sciences politique de l'Europe orientale* ou *Anthropologie sociale de l'Europe orientale* (3 crédits ECTS)

(dans le détail sur la „Liste“)

1 travail de séminaire en *Sciences politique de l'Europe orientale* ou *Anthropologie sociale de l'Europe orientale* ( 3 crédits ECTS)

#### **Module Sciences de la culture (OES 5) 15 crédits ECTS**

Descriptif: Le module se compose de trois branches: *Les enseignements de l'option littérature* abordent les époques, textes et auteurs principaux des cultures de l'Europe orientale ainsi que les problématiques centrales s'y rapportant (courants, idées), notamment le statut culturel de la littérature et ses évolutions, ainsi que les rapports fluctuants entre littérature et discours sur la culture. *Les enseignements de l'option philosophie de la culture* sont consacrés à l'étude des grands courants, idées et auteurs de la philosophie et de la théorie de la culture russe et polonaise. Elle vise à mettre en lumière leur rôle fondamental dans l'expression de la

culture russe et polonaise. *Les enseignements linguistiques* abordent l'histoire de la langue russe et l'histoire des autres langues de l'Europe orientale dans leur contexte culturel et historique.

**Unités d'enseignement:**

3 cours ou séminaires, dont au moins un séminaire (9 crédits ECTS)

1 travail de séminaire (6 crédits ECTS)

(voir « Liste »)